

## REPÉRÉ

### 9<sup>e</sup> numéro de XXI la revue XXL

Le magazine XXI (vingt et un) connaît un joli succès avec sa formule décalée de longs reportages, dessins et bandes dessinées. Au sommaire du numéro de ce trimestre : sur les pas de « Micha », le chef de l'État géorgien ; enquête sur Vincent Bolloré ; la tournée (en photos) d'un facteur de campagne ; l'enfant-moine de l'Himalaya ; ou encore une BD sur la cueillette des abricots, par les Bretons Erwan et Gwenaël Manac'h. 210 pages, 15 €, en librairie.

### Avatar en 2D et en DVD

Le film de James Cameron sera publié en DVD, mais uniquement en 2D. Selon Rupert Murdoch, qui chapeaute les studios de la 20<sup>th</sup> Century Fox, la technologie n'est pas encore au point pour que le film puisse être vu à la maison en trois dimensions.

### L'affaire Outreau au cinéma

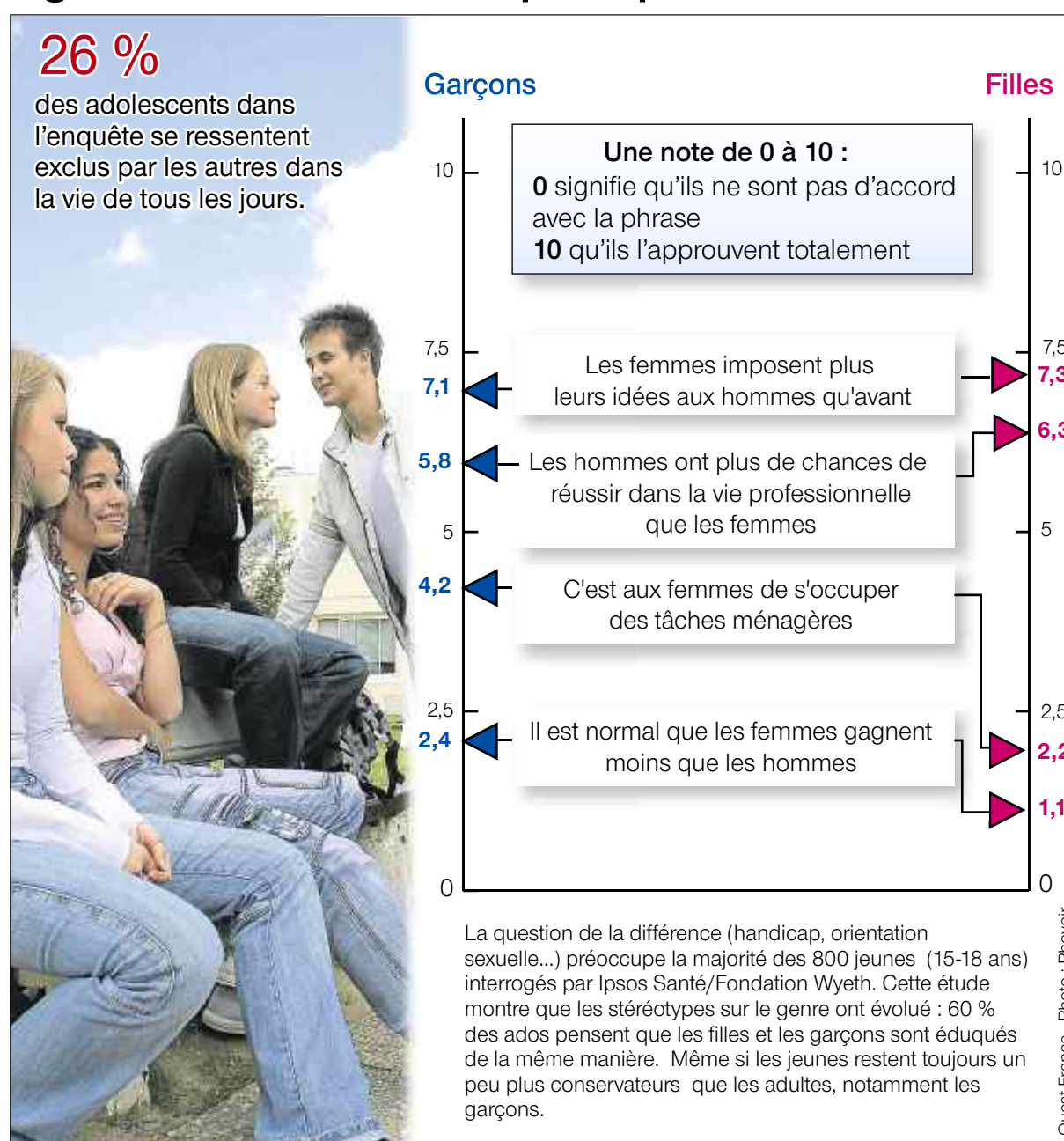
Le fiasco judiciaire au cours duquel treize personnes ont été accusées à tort de pédophilie va faire l'objet d'un film dont le tournage débutera en avril. Intitulé *Présumé coupable* et interprété notamment par l'acteur Philippe Torreton, il sera réalisé par Vincent Garenq. D'anciens accusés craignent de voir des blessures se rouvrir.



Philippe Torreton.

## NOUS

### Égalité des sexes : ce qu'en pensent les ados...



### “Si les parallèles se rejoignent effectivement à l’infini, je descendrai du train un peu avant...”

Le Chat de Philippe Geluck, dans un album *Le Top du Chat* (Casterman), qui recueille ses pensées les plus profondes.

## SÉRIES

### Lost renoue les fils du suspense

Le premier épisode de la sixième et dernière saison de *Lost* a été diffusé, mardi soir, aux États-Unis. En France, plus besoin d'attendre que la série passe à la télé : sur Internet, on peut la visionner presque en même temps que les Américains.

Ce nouvel épisode en deux parties, intitulé LA X (1 et 2), est disponible (en version originale sous-titrée) via le magasin en ligne d'Apple iTunes, ou le site de vidéo à la demande TF1Vision (2,99 € les parties 1 + 2). Déjà, les versions « pirates » circulent sur les sites de téléchargement et de streaming (visionnage en ligne).

Alors, il est comment, ce démarrage de saison ? Très étrange... bien sûr ! C'est la marque de fabrique de la série. À la fin de la saison 5, on avait laissé Juliet sur l'île mystérieuse, en train de taper sur une bombe au fond d'un puits. Le nouvel épisode a le bon goût de nous livrer vite la suite sans nous laisser sur notre faim et d'enchaîner sur d'intrigants rebondissements.

Mais le plus fascinant consiste en une nouvelle séquence du vol Oceanic, que tous les fans connaissent par cœur : cette fois-ci, l'avion se pose tranquillement à Los Angeles, au lieu de s'écraser sur l'île perdue. Alors quoi ? Y aurait-il deux existences possibles pour chacun des



personnages ? Deux destins ? Deux univers temporels parallèles ? En plus, des morts ressuscitent...

*Lost* en rajoute une couche dans la complexité du scénario. Le surnatu- rel le dispute au scientifique, le sus- pense à l'émotion. Comment tous ces fils vont-ils se renouer ? À coup sûr, on n'en saura rien avant l'ultime épisode, diffusé en mai.

Corinne BOURBEILLON.

## MOTS

### Comment dit-on « buzz » en français ?

Face au franglais, deux attitudes : laisser couler et se dire que c'est l'évolution « normale » de notre langue. Ou vouloir bouter les anglicismes hors du royaume... Sans surprise, au secrétariat d'État chargé de la Coopération et de la Francophonie, on est sur la deuxième ligne.

D'où le concours, baptisé « Francocomot », qu'il vient de lancer. Il s'agit de proposer aux étudiants et élèves des grandes écoles de traduire cinq mots : *buzz*, *tuning*, *newsletter*, *talk* et *chat* (la discussion sur Internet, pas le

félin). Les jeunes participants devront envoyer leurs propositions avant le dimanche 7 février, par e-mail – pardon, par courriel – à l'adresse suivante : [franco.mot@diplomatie.gouv.fr](mailto:franco.mot@diplomatie.gouv.fr)

Le jury, présidé par l'écrivain et académicien Jean-Christophe Ruffin, se réunira mercredi prochain. L'initiative est sympa, à une réserve près : pourquoi l'avoir réservée aux étudiants ? Les moins jeunes et les seniors (c'est du latin...) peuvent aussi avoir des idées !

Alain GUYOT.



*Le commerce équitable ne s'arrête jamais,  
mon opérateur l'a compris.*

Tristan Lecomte, fondateur d'ALTER ECO.  
Importateur et Distributeur de produits bio et équitables.

**NOUVEAUX  
FORAITS  
24/24 PRO  
APPELS ILLIMITÉS  
TOUS OPÉRATEURS**

**SERVICE INCLUS  
DANS LE PACTE SFR PRO :**

SERVICE CLIENT DÉDIÉ

VOS APPELS PRIS EN  
MOINS DE 30 SECONDES<sup>(1)</sup>

**SFR Pro**

Faire équipe avec vous

FIXE | MOBILE | INTERNET | RÉSEAUX | [sfr.fr/pro](http://sfr.fr/pro)